

#### Werk

Titel: Die Heilige Schrift des Alten und Neuen Testaments

Jahr: 1766

Kollektion: Wissenschaftsgeschichte

Werk Id: PPN319268128

PURL: http://resolver.sub.uni-goettingen.de/purl?PID=PPN319268128|LOG\_0003

OPAC: http://opac.sub.uni-goettingen.de/DB=1/PPN?PPN=319268128

#### **Terms and Conditions**

The Goettingen State and University Library provides access to digitized documents strictly for noncommercial educational, research and private purposes and makes no warranty with regard to their use for other purposes. Some of our collections are protected by copyright. Publication and/or broadcast in any form (including electronic) requires prior written permission from the Goettingen State- and University Library.

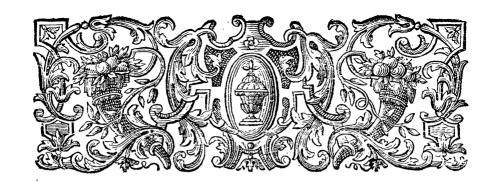
Each copy of any part of this document must contain there Terms and Conditions. With the usage of the library's online system to access or download a digitized document you accept the Terms and Conditions.

Reproductions of material on the web site may not be made for or donated to other repositories, nor may be further reproduced without written permission from the Goettingen State- and University Library.

For reproduction requests and permissions, please contact us. If citing materials, please give proper attribution of the source.

#### **Contact**

Niedersächsische Staats- und Universitätsbibliothek Göttingen Georg-August-Universität Göttingen Platz der Göttinger Sieben 1 37073 Göttingen Germany Email: gdz@sub.uni-goettingen.de



# Sorrede.

# Geneigter Leser!

a von der großen und vollständigen Erklärung der heiligen Schrift neuen Testaments, welche aus den vornehmsten und berühmtesten Auslegern derselben unter den englischen

Gottesgelehrten zusammengetragen, und in die hollándische, und sodann in unsere hochdeutsche Sprache übersetzet worden ist, und die ich
mit meinen Anmerkungen und Erläuterungen bisher unter Gottes Benstande begleitet habe, der siebente Band, und mit demselbigen eine ziemlich aussührliche exegetische Erklärung der sogenannten katholischen,
das ist, allgemeinen Briefe der H. Apostel Jacobi, Petri, Johannis und Judå, unsern Bibelsreunden in die Hände gegeben wird,
so sinde ich eben so wenig, als der niederländische Herausgeber, der Herr
van den Honert, Ursache, den nach der lautern Milch des Evangelii
begierigen Leser von der Durchblätterung, Uebersegung und Einsicht
dieses neuen Bibeltheils durch einen weitläuftigen Vorbericht auszuhals

# Worrede.

ten: da das zu dessen Lesung und Betrachtung Nothige theils in den Borreden der volhergehenden Theile, sonderlich der Epistel an die Hes brace, schon enthalten, theils aber in den Anmerkungen selbst, welche vor diesesmal einen etwas weitern Raum gewonnen haben, sich gehörig auszubreiten, berühret worden ift. Obgleich die Epistel an die Bebräck ein Werk des heiligen Apostels Pauli ist, wie ich glaube sehr mahrscheins lich erwiesen zu haben, deffen Gedenkungs, und Schreibart ihre eigene Sache hat, so unsern Bibelfleiß bisher beschäfftiget hat; und ob auch gleich dieses in der Epistel an die Hebraer vordringt; so findet doch ein aufmerksamer und der Umstände kundiger Leser bald, daß zwischen der= selben, und den apostolischen Briefen Jacobi, Betri, Johannis und Juda in vielen Stucken eine große Aehnlichkeit vorwalte, welche außer dem besondern Inhalte dieser Briefe, den ein jeglicher vor sich eigen hat, sich in mancherlen Zügen offenbaret, und welche ohne Zweisel das christs liche Alterthum bewogen hat, in der Sammlung der heiligen Schriften neuen Testaments sie zusammen zu setzen, weil einer den andern in vies len Stellen erlautern fann. Sie find aus eben dem Geifte, Eingebung und Bestrahlung des himmlischen Lichtes geschrieben: sie haben einerlen Absicht, nicht nur überhaupt ben den damaligen sehr bedenklichen und critischen Zeiten, die größten theils aus den Juden in Palaffina und in der Zerstreuung gesammelte Kirche Christi zu befestigen, vielen Anstoffen vorzubanen, und die Thatigkeit und Ausübung eines damals vorzüglich nothigen Christenwandels zu befordern und zu unterflüßen; sondern auch vornehmlich diese an so mancherlen Orten zerstreueten Gemeinen für den Rückfall, der ihnen durch Wuth, Raseren und Verfols gung des bosen Geistes, sonderlich durch die Juden, auf mancherlen

#### Porrede.

Weise drobete, zu bewahren, und in der lautern Erkenntnis und Bes fenntniß Jesu Chrifti zu ftarfen. Es wird auch ein ausmerksamer Leser ben Erwägung der bengefügten Ammerkungen gar leicht überzeuget wer: den, daß diese Absicht einem drobenden Ruck und Abfalle von der erkannten und bekannten christlichen Religion zu begegnent, ebenfalls auch in diesen Briefen ein Hauptpunct sen, mancher Stelle ein Licht anzw zünden, welches an seinem Orte anzumerken, und die Sorgfältigkeit der Apostel, ben so dringenden Verfolgungen und verführischen Nachstelluns gen der Schwärmer und Irrgeister, in ihr Licht zu setzen, nicht ermangelt worden ift. Ob auch gleich ein jeder heiliger Apostel seine eigene Schreib, art hat, nur daß Petrus und Judas einander sehr ahnlich sind, so has ben sie doch auch dieses unter sich gemein, daß sie, weil sie vornehmlich an folche Christen geschrieben, welche aus dem Judenthume zu der christe lichen Religion sich gewendet hatten, wie seines Orts mehrmalen erwics fen worden ift: und welche daher von gottesdienstlichen Materien der Religion, nach der Gedenkungs, und Mundart ihrer Nation sich auszus drucken pflegten, sich auch nach ihnen richteten, und daher in ihren Bries fen so manchen Ausdruck, Redensart, Wendung und Schlußfolge brauch ten, welche, wenn man dieselbe mit Aufmerksamkeit ansieht, deutlich machen, daß sie nach dem Genie der Nation, aus welcher diejenigen ents sproffen waren, und an welche sie schrieben, ihre Sendschreiben einzurichs ten bestissen gewesen seyn. Und davon ift wol auch das Sonderbare, das in der Schreibart, nicht nur der Epistel an die hebraer, sondern auch in den sogenannten allgemeinen Sendbriefen enthalten ift, herzuleiten, und es gilt also von diesen Umständen allen, was ben der Erklärung der Epistel an die Hebraer überhaupt erinnert worden ift.

Ben

# Borrede.

Ben dieser Achnlichkeit aber ift dennoch nicht zu läugnen, daß ein jeglicher von den heiligen Berfassern dieser Briefe auch seine eigene Denkunggart, feinen eigenen Begenftand und feine eigene Verfaffung babe, welche nebst seinem angebornen Charafter, seine Schreibart auch in vielen Studen eigen gemacht hat, und welche man einfehen und wiffen muß, wenn man diese und jene Stelle besonders, wenn sie dunkel ift, ers lautern will. Zumal sind die ganz besondern Gegenstände und Falle, worauf ieder Apostel zielet, und von denen er zu handeln Anlaß genommen hat, naher zu beleuchten, und sowol von außen, aus der Kirchengeschichte. als von innen, auf dem Zusammenhange und Schluffolge die eigentliche Mennung der Apostel zu erläutern: welches auch das einige Mittel ift. fo viele fühngewagte Erklarungen zu prufen, und den mabren Sinn der apostolischen Schriften genau und richtig zu hestimmen. Man darf nur das zwente Capitel der Epistel Jacobi nehmen, wenn man hievon ein Penspiel haben will: und je mehr man mit einem von thörichten Vorur theilen nicht eingenommenen Sinne der Sache nachdenkt, je mehr wird man bievon überzeuget werden. Ich gedenke hier dessenigen nicht, was in diesen apostolischen Briefen prophetisches vorkommt, und das seine bes fondere Erklarung nach vernimftigen eregetischen Grunden erfordert.

Nun begehre ich zwar nicht zu läugnen, vielmehr muß ich mit schuls digem Benfalle erkennen, daß zu diesem Endzwecke der Erklärung dieser allgemeinen apostolischen Briefe die Ammerkungen der englischen Gottess gelehrten, welche unter den Auslegern der heil. Schrift sich einen vorzügslichen Rang erworben haben, vieles bengetragen haben, dasür man ihnen allerdings Dank schuldig ist. Ich bedaure aber herzlich, daß bisweilen diese großen und tiessimigen Gelehrten eben denjenigen Hang den ich

# Vorrede.

in der Vorrede zu der Epistel an die Hebraer angemerket habe, sich versleiten lassen, ihre Neigung zu den unlautern und trüben Quellen der armis nianischen und socinianischen Schrifterklärung, so trosslos und unevanges lisch sie sind, merken zu lassen, und ihn zwar nicht öffentlich, aber doch heims lich, und deswegen desto gesährlicher zu verrathen. Ein Umstand, den ich herzlich bedaure, und dessen Folge in unserer evangelischen Kirche vorzus beugen, ich für eine wichtige Pflicht eines reinen und redlichen Lehrers des Evangelis gehalten habe.

Aus diesen wenigen vorläufigen Erinnerungen wird nun der geneigte Lefer und Freund diefer biblischen Arbeit leicht mahrnehmen, mas für Gelegenheiten und Veranlassungen mich diesesmal zu einem etwas ausführlichern Entwurfe diefer Anmerkungen über die catholischen Briefe der Apostel angeleitet haben, mit was für Absichten ich zu Werke gegans gen, wozu ich die eregetischen Hulfsmittel gebrauchet, und mit welchem von allen Vorurtheilen entfernten Fleiße ich mir angelegen fenn laffen, den etwas geräumlicher gewordenen Plat in diesen Ammerkungen mit verdoppelter Aufmerksamkeit, und unter herzlichem Gebethe um gottliche Erleuchtung, dazu anzuwenden, daß diese vortrefflichen Sendbriefe in ihr gehöriges Licht gefetet, und was in den englischen Ammerkungen von einem sowol der Grunde der Auslegungsfunft, als auch der Grundlage des Evangelii, und der Heilkordnung erfahrenen Leser vermisset werden fann, nach der Anleitung der heiligen Schrift zu ergangen. Wie und wie fern ich folches zu erreichen gesucht habe, wird die Einsicht am besten Sonderlich war es mir darum zu thun, daß diese Erläuterungen zur Unterflützung eines lebendigen Chriftenthumes saftig und eindringend werden mochten. Deswegen habe ich fein Bedenken getragen, die besten

Schrift:

# Borrede.

Schriftsteller und Ausleger dieser Episteln, auch aus unserer evangelische lutherischen Kirche zu Rathe zu ziehen, welche diesen Endzweck sich vorgesetzt haben, und ich muß bekennen, daß ich ben ihnen viel mehr wesentsliches, und die Geheinmisse des Reiches Gottes angehendes gefunden habe, als ben andern Auslegern fremder Kirchengemeinden.

Uebrigens hat der Inhalt dieser catholischen Briese viele Gelegenheit gegeben, auch die Sittenlehre der heil. Schrift zu beleuchten, und so manschen schädlichen Vorurtheilen des fleischlichen Menschen und der Vernunft vorzubeugen, zugleich aber die wesentlichen Gründe eines wohlgebildeten evangelischen christlichen Sittenwandels aus den von den Aposteln angegesbenen besondern Erweckungen darzuthun. Nach welchem Plane ich auch umsere Bibelfreunde bitte, diese Arbeit zu beurtheilen, und was derselben mangelt, durch ihre Einsicht in der Furcht des Herrn zu ersetzen.

Der heil. Geift, der in alle Wahrheit leitet, versiegle alles, was zur Shre unsers Herrn Jesu Christi, und zur Anleitung der Seelen zu Ergreis sung des Weges des Heils nach dem Vermögen, das er dargereicht hat, bengebracht worden ist, und gebe mir Leben, Kräfte, und ben anwachsendem Alter, Gesundheit, Vermögen und Licht, dieser heil. Bibelarbeit durch den Benstand seiner Gnade mit dem achten Bande ein gesegnetes Ende zu machen. Wozu dem Versasser dieses himmlischen Lehrers Gnade zu erbitzten, derselbige unsern Bibelfreunden sich herzlich empsiehlt. Geschrieben, Augspurg den 20sten des Wintermonats, im Jahre 1765.

Jacob Brucker.